

Informativa sulla protezione dei dati

Informazioni sul rilevamento di dati personali presso il Centro svizzero per paraplegici

Il Centro svizzero per paraplegici (CSP) riserva la massima attenzione alla protezione dei dati.

Con le presenti informazioni intendiamo spiegare come vengono trattati i vostri dati personali presso il CSP e quali diritti vi spettano in virtù del diritto in materia di protezione dei dati.

Per quanto concerne i dati raccolti tramite la pagina Internet occorre consultare le informazioni contenute nell'informativa sulla protezione dei dati del GSP.

1. Chi risponde del trattamento dei dati e a chi posso rivolgermi?

Il responsabile del trattamento dei dati è:

Centro svizzero per paraplegici
Guido A. Zäch Strasse 1
6207 Nottwil (LU)

L'incaricato della protezione dei dati è reperibile come segue:

Gruppo Svizzero Paraplegici
Incaricato della sicurezza dell'informazione e della protezione dei dati
Guido A. Zäch Strasse 1
6207 Nottwil (LU)
E-mail: datenschutz@paraplegie.ch

2. Quali fonti utilizziamo?

Trattiamo tutti i vostri dati personali che riceviamo da voi ed eventualmente dal medico inviante nell'ambito del rapporto di trattamento medico con voi pazienti. Raccogliamo inoltre dati durante il trattamento terapeutico.

Se siete partner commerciali o clienti, trattiamo i dati che riceviamo da voi nell'ambito di tale rapporto giuridico.

Nel quadro di una procedura di selezione del personale mettete a disposizione del CSP i vostri dati personali riportati sul vostro atto di candidatura ai fini della ricerca di un impiego. I vostri dati saranno salvati e trattati sui sistemi del nostro partner Haufe-umantis AG, addetto ai software.

Vi è inoltre la possibilità che veniate ripresi dalle nostre videocamere di sorveglianza in corrispondenza di luoghi accessibili al pubblico (ad es. autosili, scali materiale, ingressi e uscite dagli edifici del GSP – i luoghi sono contrassegnati).

3. Quali dati vengono rilevati?

Per quanto concerne i pazienti, vengono rilevati tutti i loro dati personali sul loro stato di salute, importanti ai fini del trattamento medico e della riabilitazione. Nell'ambito della riabilitazione rientrano anche i nostri sforzi volti a reintegrarvi nelle quotidiane attività lavorative. I dati sulla salute rientrano tra i dati personali che richiedono maggiore protezione e vengono tutelati nell'ambito del trattamento anche dal segreto professionale (art. 321 CP).

Per quanto riguarda altri rapporti contrattuali, come in caso di un rapporto commerciale o simile, rileviamo tutti i dati necessari per l'adempimento degli obblighi contrattuali o legali.

Nell'ambito del processo di selezione di personale vengono rilevati i dati contenuti nella documentazione della domanda d'impiego, tra cui la lettera motivazionale, il curriculum vitae, i certificati professionali, di formazione e perfezionamento così come gli attestati di lavoro.

Le videocamere di sorveglianza collocate nel campus del Gruppo Paraplegici (parcheggi sotterranei inclusi) riprendono chiunque vi si soffermi. Non vengono utilizzati software per il riconoscimento facciale.

4. Per quale motivo trattiamo i vostri dati (scopo del trattamento)?

Trattiamo i vostri dati personali per adempiere a quanto stabilito dal diritto in materia di protezione dei dati. I dati dei pazienti vengono elaborati allo scopo di ottenere il trattamento medico più efficace e di adempiere ai nostri obblighi legali dettati dal diritto sanitario. Lo scopo del trattamento dei dati dipende in primo luogo dalla terapia / riabilitazione.

Nei rapporti commerciali con voi quali partner o clienti, trattiamo i dati al solo scopo di tale rapporto commerciale.

I dati rilevati per una candidatura vengono memorizzati nella banca dati dedicata ai candidati e salvati, valutati, trattati o inoltrati internamente esclusivamente nel quadro della vostra candidatura. I dati non verranno mai utilizzati per altri scopi.

Si ricorre alla videosorveglianza ai fini del rispetto del diritto di accesso ai locali, della raccolta di prove in caso di furti e danni materiali. Inoltre, in caso di reati, danni materiali, ecc., devono poter essere fornite alle autorità inquirenti informazioni utili che consentano di fermare i responsabili.

5. Chi riceve i miei dati?

All'interno del CSP hanno accesso ai vostri dati gli uffici che necessitano di tali dati ai fini dell'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e legali. Possono ricevere dati a questo scopo anche i fornitori di servizi e ausiliari da noi incaricati. Questi sono tenuti a serbare il segreto professionale.

I collaboratori del CSP sottostanno al segreto professionale e sono tenuti a mantenere il massimo riserbo su tutti i fatti e le valutazioni concernenti i pazienti di cui sono venuti a conoscenza durante l'espletamento del proprio lavoro. Le informazioni sulla vostra persona possono essere inoltrate solo se le disposizioni normative lo impongono, se avete dato il vostro consenso o se l'autorità di controllo ha esonerato una persona dall'équipe terapeutica.

Per l'inoltro dei dati dei pazienti esiste una base legale nel caso di un inoltro dei dati alle assicurazioni malattie e infortuni (in quanto queste sostengono il 45% dei costi) e ai cantoni (che si fanno carico del 55% dei costi per degenze ospedaliere nel regime LAMal).

Per far valere i diritti a prestazioni riguardo all'assicurazione invalidità le persone e gli uffici menzionati al momento della registrazione vengono autorizzate a fornire agli organi dell'assicurazione invalidità tutte le informazioni e a mettere a loro disposizione tutta la documentazione necessaria per accertare eventuali diritti a prestazioni e di regresso.

Ai servizi di assistenza e cura a domicilio (spitex), a terapeuti esterni, case di cura, datori di lavoro e aziende di formazione e tirocinio nonché alle autorità le informazioni vengono fornite solo previo vostro consenso. In caso di trasferimento in un altro ospedale e di assistenza post-ricovero erogata da un medico si presume il vostro consenso.

I dati vengono inoltrati a un'altra organizzazione del Gruppo Svizzero Paraplegici solo previo vostro consenso. Ai pazienti ospedalizzati tale consenso viene regolarmente richiesto.

I dati dei candidati saranno salvati e trattati sui sistemi del nostro partner Haufe-umantis AG, addetto ai software. Per garantire una trasmissione sicura dei dati viene impiegata una codifica a 128 bit. I dati sono accessibili solo ai collaboratori del servizio del personale e alle persone addette alla procedura di selezione. I vostri dati non saranno trasmessi in alcun modo ad aziende o persone al di fuori del CSP (se invece non avete inviato la vostra candidatura al CSP, ma a un'altra organizzazione del GSP, i dati verranno inoltrati a questa organizzazione).

I dati rilevati mediante la videosorveglianza verranno inoltrati a terzi solo in virtù di un obbligo legale o in caso di rivendicazione di interessi legittimi di un'organizzazione del GSP.

6. I dati vengono trasmessi in un Paese terzo?

Una trasmissione dei dati a uffici in Paesi al di fuori della Svizzera (i cosiddetti Paesi terzi) non ha mai luogo senza il vostro consenso.

7. Per quanto tempo vengono conservati i miei dati?

Trattiamo e conserviamo i vostri dati personali finché ciò risulta necessario per adempiere ai nostri obblighi contrattuali e legali. In tale contesto, ci teniamo a sottolineare che i nostri rapporti intrattenuti con voi pazienti sono rapporti permanenti destinati a durare anni.

Nell'ambito del trattamento di pazienti siamo inoltre tenuti per legge a conservare la vostra documentazione per un periodo di 10-20 anni. Per motivi legati alla responsabilità civile conserviamo i dati dei pazienti per 20 anni.

Se i dati non sono più necessari ai fini dell'adempimento di obblighi contrattuali o legali, questi verranno regolarmente cancellati.

Nel caso di un'assunzione presso il CSP, i dati forniti al momento della candidatura verranno inseriti nel vostro dossier personale.

Se vi siete candidati, ma avete ricevuto una risposta negativa, i vostri dati verranno cancellati dopo circa 24 mesi dalla conclusione della procedura di selezione al fine di poter rispondere a eventuali domande di chiarimento dell'URC. Non viene data alcuna comunicazione concernente la cancellazione dei dati. Se desideriamo inserire i vostri dati in un talent pool, richiederemo il vostro esplicito consenso.

Le riprese della videosorveglianza verranno cancellate automaticamente al più tardi dopo 60 giorni. Un periodo di conservazione più lungo è possibile solo qualora vengano rivendicati dei diritti.

8. Quali diritti legati alla protezione dei dati ho?

Quali persone interessate godete del diritto all'informazione, di consultazione, rettifica, cancellazione (non di dati dei pazienti poiché questi devono essere conservati per motivi di interesse pubblico), di limitazione di trattamento. Potete revocare i consensi concessi ai fini del trattamento dei dati in qualsiasi momento. Si prega di osservare che la revoca ha soltanto efficacia per il futuro. I trattamenti avvenuti prima della revoca non sono intaccati da tale revoca.

I diritti dei soggetti interessati possono essere fatti valere in forma libera. Una richiesta dovrebbe essere presentata a:

Gruppo Svizzero Paraplegici
Incaricato della sicurezza dell'informazione e della protezione dei dati
Guido A. Zäch Strasse 1
6207 Nottwil (LU)
E-mail: datenschutz@paraplegie.ch

9. Cancellazione dei dati

I dati memorizzati da noi, se non sono più necessari per il loro scopo e non risultano obblighi legali contrari alla cancellazione, saranno cancellati. Se i dati degli utenti non vengono cancellati perché sono necessari per altri scopi e per scopi consentiti dalla legge, il loro trattamento sarà limitato. Ciò significa che i dati saranno bloccati e non trattati per altri scopi. Questo vale, ad esempio, per i dati che devono essere conservati per motivi commerciali e fiscali.

10. In che misura viene impiegato un processo decisionale automatizzato?

Nel CSP non viene impiegato alcun processo decisionale del tutto automatizzato sulla base delle informazioni di cui disponiamo.

11. Viene effettuata la profilazione?

Non viene effettuata alcuna profilazione con i dati rilevati sulla vostra persona.

12. Misure di sicurezza

Prendiamo misure di carattere organizzativo, contrattuale e tecnico conformemente allo stato dell'arte per garantire che le disposizioni delle leggi sulla protezione dei dati vengano rispettate e per proteggere i dati da noi trattati da manipolazioni accidentali o intenzionali, perdita, distruzione o da un accesso da parte di persone non autorizzate.

13. Modifiche all'informativa sulla protezione dei dati

Nel corso dello sviluppo delle nostre pagine Internet e dell'implementazione di nuove tecnologie può rendersi necessario apportare modifiche alla presente informativa sulla protezione dei dati. Vi consigliamo quindi di rileggere di tanto in tanto questa informativa sulla protezione dei dati.